



vertaling

لائحة الاستطلاع فيما يتعلق باجتماع الاهالي والمعلمين

قريباً اجتماع الاهالي والمعلمين. إملأوا لائحة الاستطلاع هذه بمعلومات حول أولادكم وأحضروها معكم إلى اجتماع

الاهالي والمعلمين. هل يشاطركم المعلم الرأي نفسه؟ هل أنت مستعد للخوض في حديث شيق؟

هذه الكلمات الخمس تتوافق مع (املأ اسم ابنك/ابنتك بالكامل)

منطوي على نفسه	عفوي	مرح	حزين
سهل	متعب	ساكن	متوتر
مفتوح	ساكن	حيوي	منفعل
غير متأكد من نفسه	غير	هادئ	يثير الضجة
نشط على نحو مفرط	نشط	عصبي المزاج	صبور
عدواني	غير مهتم	فضول	

هكذا أرى

يجد المتعة في الحياة	نعم	لا	أحياناً
متأكد من نفسه	نعم	لا	أحياناً
يشعر بالخوف بسرعة	نعم	لا	أحياناً
يدافع جيداً عن نفسه	نعم	لا	أحياناً
يظهر أحاسيساً بتلقائية	نعم	لا	أحياناً
يحب التحدث عن التجارب	نعم	لا	أحياناً
يحب المجيء إلى المدرسة	نعم	لا	أحياناً
يطلب المساعدة في حال الضرورة	نعم	لا	أحياناً
يلعب مع الأولاد الآخرين	نعم	لا	أحياناً
يتشاجر باستمرار	نعم	لا	أحياناً
يساعد التلاميذ الآخرين	نعم	لا	أحياناً
يتمتع بالحيوية والصحة	نعم	لا	أحياناً
يركز أثناء العمل أو اللعب	نعم	لا	أحياناً
يلتقي بسرعة	نعم	لا	أحياناً
يفقد شجاعته بسرعة عند الفشل	نعم	لا	أحياناً
يمكن أن يشغل نفسه لفترة طويلة	نعم	لا	أحياناً
يضجر بسرعة	نعم	لا	أحياناً
ينهي ما ابتدأ في عمله	نعم	لا	أحياناً

vullen

Kijklijst voor het oudercontact

Binnenkort oudercontact? Vul dan deze kijklijst over je kind in en neem hem mee naar het oudercontact. Ziet de leraar hetzelfde? Stof voor een boeiend gesprek?

Deze vijf woorden passen bij (naam van je kind invullen)

☐ teruggetrokken	☐ spontaan	☐ opgewekt	☐ somber
☐ makkelijk	☐ vermoeiend	☐ ontspannen	☐ gespannen
☐ open	☐ stil	☐ levendig	☐ passief
☐ onzeker	☐ jaloers	☐ rustig	☐ lawaaiig
☐ overactief	☐ ondernemend	☐ driftig	☐ geduldig
☐ agressief	☐ ongeïnteresseerd	☐ nieuwsgierig	☐ ...

Zo zie ik (naam van je kind invullen)

1. heeft plezier in het leven	☐ ja	☐ neen	☐ soms
2. is zeker van zichzelf	☐ ja	☐ neen	☐ soms
3. is snel bang	☐ ja	☐ neen	☐ soms
4. komt goed voor zichzelf op	☐ ja	☐ neen	☐ soms
5. toont spontaan emoties	☐ ja	☐ neen	☐ soms
6. vertelt graag over ervaringen	☐ ja	☐ neen	☐ soms
7. gaat met plezier naar school	☐ ja	☐ neen	☐ soms
8. vraagt hulp als dat nodig is	☐ ja	☐ neen	☐ soms
9. speelt met andere kinderen	☐ ja	☐ neen	☐ soms
10. heeft vaak ruzie	☐ ja	☐ neen	☐ soms
11. helpt andere leerlingen	☐ ja	☐ neen	☐ soms
12. is fit en gezond	☐ ja	☐ neen	☐ soms
13. werkt of speelt geconcentreerd	☐ ja	☐ neen	☐ soms
14. is vlug afgeleid	☐ ja	☐ neen	☐ soms
15. is vlug ontmoedigd als iets niet lukt	☐ ja	☐ neen	☐ soms
16. kan zelf een tijd met iets bezig zijn	☐ ja	☐ neen	☐ soms
17. verveelt zich vlug	☐ ja	☐ neen	☐ soms
18. maakt af waar hij/zij aan begonnen is	☐ ja	☐ neen	☐ soms